

في ارائل هذا الجليل تزنق نحو ٢٦٠ فرنكاً لتشجير كل هكتار ، وهو عبارة عن عشرة آلاف متر مربع ، و ١٠ فرنكات لاصلاح كل متر من مجرى السيل . هذا وثمان الارض المنوي تشجيرها كان في الغالب دون ٣٠٠ فرنكات عن كل هكتار فباقدام ادارة الغابات الفرنسية على هذه الاشغال الكبيرة والتفقات الطائلة في مجوعها ، قد خاضت من الدمار العاجل مساحات واسعة من المقاطعات الحياثة العديدة بل جماتها شيئاً فشيئاً بلاداً خصبة غنية بزراعتها . ففي الاعتبارات والعبر الروية آتناً موضوع تأمل مفيد لقرائنا اللبنانيين الشديدي الحرص على ترقية مستوى لبنان المادي والادبي . فنسأل المولى ان يرشدهم وسائر مواطنيهم الى انجع الوسائل لوقاية جبلهم المنيح العزيز من آفات السيول بل من كل انواع الشرور

الرسالة الحرفية

السيد الشريف الجرجاني

توطئة

السيد علي بن محمد الجرجاني المعروف بالسيد الشريف اشتهر في النجم في النصف الثاني من القرن الثامن للهجرة ورائل القرن التاسع (٧٧٨-٨١٦ = ١٣٧٧-١٤١٣ م) وعلم مدة في شيراز وفيها توفي . له تأليف متعددة في العلوم الفانية والدينية والمنوية نشر منها بالطبع كتابه « التريفات » . وعماً وقفنا له بين احد مجاميع مكتبتنا الشرقية رسالة الحرفية التي يشرح فيها معاني الحروف العربية على اختلاف اوضاعها واقتراخها بالالفاظ المفردة والمركبة . منها نسخ شئ في خزائن الكتب الشرقية في اوردية ومصر والاسنانة . ولعل نخشنا من اقدمها . وهي مكتوبة بقلم متوسط بين النسخي والقاسمي في غاية الاتقان . والحروف مكتوبة بالهبر الاحمر مع خط احمر لكل بيت من ممانها . وقد اكل المثل اطرافها وثبت اوساطها لقدمها . واذ لم نعرف منها نسخة مطبوعة احببنا نشرها افادة النراء . واضنا اليها بعض المواثي زيادة للقائده ودلنا على المعاني المختلفة بأرقام

ل . ش

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

﴿ الألف ﴾ في كلام العرب على اثنين وعشرين وجهاً : الألف الاصل .

٢ والالف الوصل . ٣ والف النحل . ٤ والالف القطع . ٥ والالف الضير .
 ٦ والالف التثنية . ٧ والالف الواسطة . ٨ والالف التفصيل . ٩ والالف التعجب .
 ١٠ والالف الاستفهام . ١١ والالف الانكار . ١٢ والالف التقدير . ١٣ والالف
 الاستقبال . ١٤ والالف النداء . ١٥ والالف الندبة . ١٦ والالف الوقف .
 ١٧ والالف الاعراب . ١٨ والالف البدل . ١٩ والالف الزيادة . ٢٠ والالف
 التانيث . ٢١ والالف جمع التكثير . ٢٢ والالف جمع الاناث . ٢٣ والالف
 الصفة

أما ١ الالف الاصل ففي الافعال مثل أبى يأبى (١) . ٢ والالف الوصل مثل ألف
 أكتب وأنصر . ٣ والالف النصل مثل الالف في نصروا وكتبوا (٢) . ٤ والالف
 القطع في أكرم وأنعم . ٥ والالف الضمير مثل الالف في ضربا وكتبنا . ٦ والالف
 التثنية مثل الالف في زيدان وعمران . ٧ والالف الواسطة مثل قوله (سورة يس):
 أنذرتهم (٣) . ٨ والالف التفصيل مثل الالف في «زيد أفضل من عمرو» . ٩ والالف
 التعجب مثل الالف في «ما أحسن زيدا» . ١٠ والالف الاستفهام مثل «أزيد قائم» .
 ١١ والالف الانكار مثل قوله تعالى (سورة الصافات): «أتدعون بعلا» . ١٢ والالف
 التقدير (٤) مثل قوله تعالى (سورة الاعراف): «ألمت بربكم . قالوا: بلى» .
 ١٣ والالف الاستقبال مثل الالف في أنصر . ١٤ والالف النداء في مثل: «أزيد» (٥) .
 ١٥ والالف الندبة في مثل: «أزيده» (٦) = ١٦ . والالف الاعراب مثل: رأيت أخاك .
 ١٧ والالف البدل في مثل «باع وقال» (اصلها بيع وقول) .
 ١٨ والالف الزيادة مثل: أقفل وفأعل . ١٩ والالف التانيث مثل: حنراء . ٢٠ والالف
 الصفة مثل: أحمر وأصفر . ٢١ والالف جمع التكثير كالالف في منابر ومساجد .

(١) هذه هي الصيغة . وأما الالف الحاوية فلا تقع في أصل الكلمة
 (٢) هذه هي زائدة يدعوا بالالف الاملاق . وأما الالف انفصل فكلا الالف الفاصلة بين
 النونين في يضر بنان (٣) هذه الالف تدعى الف التسوية كقولك : سواه عثدي
 أيحيام يموت (٤) كذا في الاصل «تقدير» بالبدال . ونظن
 انه أراد «التعجب» كما يدل عليه المثل المضروب (٥) هذا للنداء القريب . وإذا مددت
 كانت لنداء البعيد (٦) أكثر ما يستعمل للندبة «وا» كقولك «وازيده»

٢٢ والف جمع الاناث مثل الالف في مُسَلِّماتٍ وهِمْماتٍ (١)
 ﴿الباء﴾ على خمسة اوجه : ١ باء الاصل . ٢ وباء الوصل . وباء البدل عن
 اليم . ٣ وباء القسم . ٤ وباء التثنية
 ١ فباء الاصل مثل الباء في كَتَبَ وَضَرَبَ . ٢ وباء الوصل مثل مررتُ
 بعدرو (٢) . ٣ وباء البدل من اليم مثل «بَدَّ رأسه» معناه «سَمَدَ رأسه» . ٤ وباء
 التثنية نحو «بِالله» . ٥ وباء التثنية نحو «اشتريتُ بِدِرْهم» (٣)
 ﴿التاء﴾ على سبعة اوجه : ١ تاء الاصل . ٢ تاء الخطاب . ٣ تاء الزيادة .
 ٤ تاء البدل عن الواو . ٥ تاء التكلم . ٦ تاء الضمير . ٧ تاء التانيث
 ١ تاء الاصل مثل : ثَبَّتَ . ٢ تاء الخطاب نحو : ضربتُ وضربت . ٣ وتاء
 الزيادة مثل : افتخرتُ . ٤ وتاء البدل عن الواو نحو : ثلثتُ (٤) . ٥ وتاء التكلم مثل :
 ضربتُ . ٦ وتاء الضمير مثل : أنت (٥) . ٧ وتاء التانيث مثل : ضربتُ (٦)
 ﴿الناو﴾ على وجه واحد تاء الاصل مثل عَبَثَ
 ﴿الجميم﴾ على وجهين : ١ جميم الاصل . ٢ جميم البدل عن الالف (٧) . ١٠ فجميم
 الاصل مثل جمع . ٢ وجميم البدل عن الياء مثل قولنا :
 يا رب ان كنت قلت حجتج فلا يزال حاجج يايتيك حج

يزيد : حجتجتي . . . ولي (٨)

- (١) هنا لم يذكر امثلةً الاً لاثنتين وعشرين وجهاً . وقد نسي ألف الوقف في مثل قولك :
 أُعْبِدَا . وهي لغة الصوت بالمنادى المتكلم . وقد فاته ايضاً الالف المبذولة من النون كقوله : لا
 تسبدا الشيطان والله فاعبدا اي فاعبدن . وتبدل الهزرة من الالف نحو : ادرت الماء . وهزرتُ
 (٢) وهي باء الجر او باء الإلصاق وتأتي للتمدية (٣) وتدعى ايضاً باء المتابعة .
 وتما لم يذكره الجرجاني الباء الزائدة كقولك : ليس الله بظالم وأكريم يزيد . وتكون
 مرادفةً لغيرها من الحروف كعب «اذعب بسلام» وفي «اقمت بالمدينة» اي مع سلام وفي المدينة
 (٤) هي من حروف التثنية (٥) يقال لهذا التاء حرف خطاب
 (٦) وتأتي وصلةً للثم وورب فيقولون ثبثت ورتبت . وتبدل من الدال يقال هررد الثوب
 وسررته اذا خرقة . وسببندى وسببنتي للسر (٧) وتبدل التاء من السين والذال
 والفاء كقولك : ملك الليل وملكه اي اول ضلوه . وتلقنتم وتلقنتم اي توفت . واللبام
 واللبام (٨) ويكون بدلاً من الكاف نحو ارتجج وارنك وسببكت وسببكت كسبكت

﴿الماء﴾ على وجه واحد: جاء الاصل نحو: فَرَحَ (١)
 ﴿الماء﴾ على وجه واحد جاء الاصل نحو: فَرَحَ (٢)
 ﴿الذال﴾ على وجهين: ١ دال الاصل . ٢ ودال البدل عن الذال .
 ١ فذال الاصل مثل ممدود . ٢ ودال البدل عن الذال نحو «ادكر» (وهي في
 الاصل اذكر بالذال) (٣)

﴿الذال﴾ على وجه واحد ذال الاصل نحو ذَكَرَ (٤)
 ﴿الراء﴾ على وجه واحد راء الاصل نحو: ظَلَمَ (٥)
 ﴿الزاي﴾ على وجهين: ١ زاي الاصل . ٢ وزاي البدل عن السين .
 ١ فزاي الاصل نحو: نَزَا . ٢ وأما زاي البدل عن السين مثل قوله تعالى (سورة
 النازحة): «اهدنا الصراط المستقيم» (٦)

﴿السين﴾ على خمسة اوجه: ١ سين الاصل . ٢ وسين الطالب . ٣ وسين
 الزيادة . ٤ وسين البدل عن الصاد . ٥ وسين سوف . ٦ فسين الاصل نحو: حَسَدَ
 ٢ وسين الطالب نحو: «استخرجته» اي طلب خروجها . ٣ سين الزيادة نحو: استطعم .
 ٤ سين البدل عن الصاد كسفتى الباب اي رده . ومثلها صَفَقَ . ٥ وسين سوف
 نحو: سَتَّصِرُ معناه سوف تنصُرُ (٧)

﴿السين﴾ على وجهين: ١ سين الاصل . ٢ سين البدل عن الكاف .
 ١ فسين الاصل نحو: سَمَل . ٢ وسين البدل عن الكاف وذلك خصوصاً كاف
 المخاطبة فقالوا: رأيتُني اي رأيتُكَ (٨)

(١) وتأتي الماء بدلاً من الميم والماء نحو - أتمم الامر واجم اذا حان وقته . وسبَّح
 الرجل وسبَّح اذا نام (٢) وتأتي الماء بدلاً من الميم والين والماء كقولك: خَلَعَ
 وجَمَعَ اذا ذهب حياؤه . وغَطِرَفَ وخطِرَفَ اليد الكرم . وصَخَدَتُهُ الشمس وصَدَّتُهُ
 اذا اشتد عليه حرها (٣) وتكون بدلاً من اللام والطاء نحو: تَمَلَّه وَمَدَّه اي
 اختلسه . وقَدَّنِي وقَطَّنِي اي حَسَنِي (٤) وبدل من الدال كما مر نحو ما ذاق مَدُونًا او
 عَدُونًا اي شينًا (٥) وبدل الراء من اللام كطيرس وطلس وهي الصحيفة المحجورة .
 ومَدَّرَ الحمام ومَدَّلَ (٦) الرراط بالزاي لغة في الصراط وهي تبدل كثيرًا من
 السين «صراط» . ثم تكون الزاي بدلاً من الذال والصاد . نحو زَبَرَتُ الكِتَابَ ودَبَّرَتُهُ اذا
 كتبه . وشَرَّرَهُ برَّعَهُ وشَصَّرَهُ اذا طننه برَّعَهُ (٧) وبدل السين من الشين نحو
 جَرَشُ من الليل وجَرَسُ اي جانب منه (٨) وهذه التي تدعى شين الكشكة التي تبدل
 كاف الخطاب شينًا

﴿ الصاد ﴾ على وجه واحد صاد الاصل نحو : صَبْرٌ

﴿ الضاد ﴾ على وجه واحد ضاد الاصل نحو : ضَرْبٌ (١)

﴿ الطاء ﴾ على وجهين : ١ طاء الاصل ٢ وطاء البدل عن التاء .

١ فطاء الاصل نحو ذَهَبٌ ٢ وطاء البدل عن التاء نحو اخْطَرٌ (٢)

﴿ الظاء ﴾ على وجه واحد ظاء الاصل نحو ظَهَرَ (٣)

﴿ العين ﴾ على وجهين : ١ عين الاصل ٢ وعين البدل عن الهززة . ١ فعين

الاصل مثل : بَمَرٌ ٢ وعلى البدل عن الهززة نحو : ذهب القوم بعباديد وأبايد (٤)

﴿ الغين ﴾ على وجه واحد : غين الاصل نحو غَمَّرَ

﴿ الفاء ﴾ على اربعة اوجه : ١ فاء الاصل ٢ وفاء العطف ٣ وفاء

الجواب ٤ وفاء الجزاء . ١ ففاء الاصل نحو : قَرِحَ ٢ وفاء العطف مثل قوله

تعالى (سورة آل عمران) : « نَبِّهْهُمْ لِقَوْلِي فَتَجْعَلُونَ » ٣ وفاء الجواب مثل : اما الضيف فأكرمته .

٤ وفاء الجزاء مثل : « انتبهي فأكرمك » (٥)

﴿ القاف ﴾ على وجه واحد قاف الاصل نحو : قَهَرَ (٦)

﴿ الكاف ﴾ على خمسة اوجه : ١ كاف الاصل ٢ وكاف الزيادة ٣ وكاف

البدل عن التاء ٤ وكاف الخطاب ٥ وكاف التشبيه

١ فـ كـ قاف الاصل نحو : كَفَّرَ ٢ وكاف الزيادة كقوليه (سورة الشورى) :

« ليس كَيْفَهُ شَيْءٌ » ٣ وكاف البدل عن القاف نحو كَسَّطَهُ اي قَسَّطَهُ ٤ وكاف

الخطاب مثل : ضَرْبِكَ وَمَنْكَ . ٥ وكاف التشبيه مثل قوله تعالى (سورة النور) :

كَسْرَابٍ بِقِيَعِهِ (٧)

(١) تبدل الصاد من الضاد يقال ضَافَ السَهْمُ وصاف اذا عدل عن الهدف . وقِيَعُهُ

وقِيَصُهُ (٢) ومنه الفلظ والذلت . وترت يدُهُ وطرت اذا سقطت . وتبدل الضاء

من الجيم كقولك يَبَّهْ وِبَطَّهْ اي شَبَّهْ . والاطم والاجم الميضم (٣) وتبدل التاء من

التاء نحو اِنْفَرَّ وانْفَهَرَ (٤) وكذلك تبدل العين من الماء والنين والماء . نحو ضَيَّعَتِ

الجبل وضَيَّعَتِ اذا سَمَّجَعَتِ . ووَغَا القوم ووَغَاُم اي ضَجَّعْتَهُمْ . ووَغَاثُ فَيُوْءَاثُ اي افسد

(٥) وهذه الفاء هي التاضبة تصب المضارع بعدما . وقد جاءت الفاء بدلًا من الكاف

كالحذيفة والميكة اي المدارة . والسلفان والسلكان صغار المجل (٦) القاف

تكون بدلًا من الكاف نحو قَحَطَ وكَحَطَ . وودَّعَهُ وودَّعَكَ اذا دفعهُ في صدره

(٧) وتكون الكاف لاحقة لاسماء الاشارة وبهض الالفاظ نحو : ذلك واولئك وروؤوبك

﴿ اللام ﴾ على اربعة عشر وجهاً : ١ لام الاصل . ٢ ولام الزيادة .
 ٣ ولام الجنس . ٤ ولام التعريف . ٥ ولام التخصيص . ٦ ولام التمليك . ٧ ولام
 الامر . ٨ ولام التأكيد . ٩ ولام الابتداء . ١٠ ولام كمي . ١١ ولام العَرْض .
 ١٢ ولام العلة . ١٣ ولام المستغيب . ١٤ ولام التعجب .

١ فلام الاصل مثل : ليس . ٢ ولام الزيادة مثل : عبدل . ٣ ولام الجنس
 نحو : اشتريت الثرة . ٤ ولام التعريف مثل : هذا الرجل . ٥ ولام التخصيص
 نحو : الحمد لله . ٦ ولام التمليك نحو : عبد لعمر . ٧ ولام الامر مثل : ليضرب .
 ٨ ولام التأكيد مثل قوله تعالى (سورة المجادلة) : «لَا غَيْبَ اِنَّا وَرَسُولِي . ٩ ولام الابتداء .
 نحو : تَزِيدُ خَارِجٌ . ١٠ ولام كمي مثل : آتَى لِيَدْرُس . ١١ ولام العَرْض :
 فليدخل سيدي . ١٢ ولام العلة نحو : «حِيلَتُهُ لِحَدْرُلِ الثَّوَابِ . ١٣ ولام المستغيب
 نحو : يَا تَزِيدُ . ١٤ ولام التعجب نحو : يَا لَهٗ رَجُلًا ١١

﴿ الميم ﴾ على اربعة اوجه : ١ ميم الاصل . ٢ وميم الزيادة . ٣ وميم الجمع .
 ٤ وميم البدل من النون

١ ميم الاصل نحو : «رَحِمَ . ٢ وميم الزيادة مثل : مَنصُور (٢ - ٣) وميم الجمع
 مثل فَصَّرْتُمْ . ٤ وميم البدل عن النون نحو : «مَاءٌ آجِمٌ» كما آجِن ابي مستنوع
 ﴿ النون ﴾ على ثمانية اوجه : ١ نون الاصل . ٢ ونون الزيادة . ٣ ونون
 العَرْض . ٤ ونون الاستقبال . ٥ ونون المخبر عن نفسه وعن غيره . ٦ ونون التأكيد .
 ٧ ونون جمع التأنيث . ٨ ونون الاعراب (٣)

١ فنون الاصل نحو : فَصَّرَ . ٢ ونون الزيادة نحو : انقَطَعَ (٤ - ٣) ونون
 العَرْض نحو : أَلَّا تَنْصَرْنَ . ٤ ونون الاستقبال نحو : تَنْصَرُونَ (٥ - ٥) ونون

١) وتكون السلام بما في بعض الحروف كال نحو اوحى له اي اليه وكملى نحو خر
 للارض جانباً اي على الارض . وكفى نحو مضى لخال سبيلو اي في حال سبيلو . وكشد نحو كنبه
 لمس خلون من رضان اي عند خمس من لياليه . وتأتي للتسم نحو : قِهٖ لِأَمَلِكِنِّ بِمَنِي وَاهٖ
 ٢) هذه الميم للصينه . واما الزيادة فكقولك ابنى اي ابن وذرقت اي ازرقت
 ٣) زد عليها ميم العَرْض في اللوم حذفت يا النداء فحوض عنها جمده الميم المتخسة . وتأتي
 الميم للاستفهام بد حروف الجر نحو لم وإلام اصاها « ما »

٤) هذه النون لصيغة المزيد الثلاثي (٥) الاخرى ان تدعى هذه النون في الافعال
 الخمسة والثمس والجمع السام زائدة

الخبر عن نفسه وعن غيره نحو : نَصَرْنَا . ٦ ونون التأكيد كقوله تعالى (سورة آل عمران) : «لَا كُفْرَانَ عَلَيْهِمْ سَيِّئَاتِهِمْ» ٧ ونون جمع التأنيث نحو : تَنْصُرْنَ . ٨ ونون الاعراب نحو : «جَاءَنِي زَيْدٌ» ١)

﴿الواو﴾ على اربعة عشر وجهاً : ١ واو الاصل . ٢ واو الزيادة . ٣ وواو العرض . ٤ وواو الجمع . ٥ وواو الضمير . ٦ وواو العطف . ٧ وواو الحال . ٨ وواو الاستقبال . ٩ وواو الجواب . ١٠ وواو الاشباع . ١١ وواو الندبة . ١٢ وواو رب . ١٣ وواو الفصل . ١٤ وواو القسم

١ فواو الاصل نحو : وَعَدَ . ٢ وواو الزيادة نحو : عَسَّرَ . ٣ الواو العرض نحو : بُوشِرَ . فن الواو عوض الالف . ٤ وواو الجمع نحو : الملمون . ٥ وواو الضمير نحو : كفروا . ٦ وواو العطف نحو : صَاحَى وَسَجَدَ . ٧ وواو الحال نحو : ذهب وهو يبكي . ٨ وواو الاستقبال نحو : تَنْصُرُونَ . ٩ وواو الجواب : أَلَا تَدْخُلُ وَأُكْرِمُكَ . ١٠ وواو الاشباع نحو : منهمو . ١١ وواو رب نحو : «ورجل كريم اتيتُهُ» اي دُبُّ رجل . ١٢ وواو الندبة نحو : وا اخي . ١٣ وواو الفصل نحو : قتلته وني . ١٤ وواو القسم نحو : والله (٢)

﴿الهاء﴾ على ثمانية اوجه : ١ هاء الاصل . ٢ هاء الزيادة . ٣ هاء الكتابة . ٤ هاء الضمير . ٥ هاء البداية . ٦ هاء التأنيث . ٧ هاء الوقف . ٨ هاء النية ١ هاء الاصل نحو : هَرَبَ . ٢ هاء الزيادة نحو : الإقامه . ٣ هاء الكتابة نحو : يا عبده . ٤ وواو الضمير نحو : نصره . ٥ هاء البداية نحو : هاؤلا . ٦ هاء التأنيث نحو : صَغِيرَةٌ . ٧ هاء الوقف نحو : رَهْ وَهِيَةٌ (٣) . ٨ هاء النية نحو : آيَاهُ (٤) ﴿الياء﴾ على اثني عشر وجهاً : ١ ياء الاصل . ٢ ياء الزيادة . ٣ ياء البدل

(١) هذه هي نون الوقاية في الفعل وبعض الحروف عند اتصالها بياء المتكلم كقَلْبِي وَأَنْصُرَنِي ولكثرتي . ويضاف الى ما ذكره نون التنوين كما في رَجُلٌ رَجُلًا رَجُلٌ وفي حيثي . وتبدل النون من الراء في زُورٍ وزُورٍ بمعنى الباطل والكذب . وترداد في آخر بعض الاسماء كضَيْفَانٍ رفيق الضيف وضَيْفَانِ السَّوْدِ (٢) ومما لم يذكره الجرجاني وار المية نحو سرت والليلي . وتبدل الواو من الهزة كأرْخَ الكتاب وورْخُهُ وأكْدَهُ ووَكْدَهُ . وتبدل منها التاء نحو «التشكُّلان» من وكل (٣) وتسمى هاء السكت (٤) والهاء تبدل من الماء نحو مَدَحَ ومَدَّةٌ وفحْفَحَ وقَهَنَبَ وتَحَمَّ وتَحَمَّ

عن الواو . ٤ . ويا النداء . ٥ . الضمير . ٦ . ويا . الاستقبال . ٧ . ويا . الاشباع :
٨ . ويا . الاضافة . ٩ . ويا . الجمع . ١٠ . ويا . التصغير . ١١ . ويا . النسبة . ١٢ . ويا .
التثنية

١ . ويا . الاصل نحو : رمى يرمي . ٢ . ويا . الزيادة مثل كثير . ٣ . ويا . البديل
عن الواو مثل بئد وقيل . ٤ . ويا . النداء نحو : يا زيد . ٥ . ويا . الضمير نحو :
تضربين . ٦ . ويا . الاستقبال نحو يضرب . ٧ . ويا . الاشباع نحو : عليه . ٨ . وواو
الاضافة نحو : غلامي . ٩ . ويا . الجمع مثل : رأيت المؤمنين . ١٠ . ويا . التصغير مثل :
عُتيرة . ١١ . ويا . النسبة نحو : رجل بصرى . ١٢ . ويا . التثنية مثل : رأيت
الغلامين ١)

تم والله اعلم بالصواب

نوايغ المدرسة المارونية الاولى

الملك ان بطرس صوميط ، مخلوف

بالم حضرة الحوري بطرس غالب

من فضل الراهبة اليسوعية على الطائفة المارونية بيته ما خلا اعمال مرسلها في
اقطارنا المشرقية تفوقها في تهذيب الناشئة الاكليريكية . ولا يخفى مقدار ما اتاه
اليسوعيون من الخدمات الجليلة في سبيل تاريخ بلادنا ومعرفة احوالها فان الآثار
التي تبعث من رمسها تشهد على السواء بمطف الباباوات على الموارنة وثقتهم بالرهبة
اليسوعية في الامور الهامة واعتمادهم اياها في تنفيذ مقاصدهم النبيلة
وحسب ان نكتب حياة بعض الذين درسوا الفضائل والعلوم الكهنوتية
وتلقوا النعمة والنشاط في المدرسة الرومانية المارونية الاولى على يد الاباء اليسوعيين
فاستفادوا واقادوا طائفتهم بل الكنييسة نفسها بديرتهم واعمالهم وخلفوا ذكراً طيباً
وما تر خطيرة

١) وتبدل الياء من الهزة كألبي ونيسي والبرمان والأرتان ورجل ألتدد وبلنسد
اي شديد الحسومة . وتبدل من السين في خامي وسادي اي خامس وسادس